

Отмечая неоспоримые заслуги Амира Курбанова в развитии дагестанской литературы и искусства, мы хотели бы сформулировать неотложные задачи, встающие ныне перед исследователями его творчества. Первая. Следует провести текстологическую работу с пьесами, т.к. многие из них изданы после кончины драматурга, т.е. без «авторского надзора». Вторая. Драматургия А.Курбанова заслуживает перевода на русский язык, чтобы она реально стала общедагестанским духовным достоянием. В этой связи с огорчением отмечаем, что ни одна его пьеса не включена в двухтомник «Драматургия Дагестана», выпущенный Дагкнигоиздатом (1993-94 гг.).

Источники и литература:

1. Рустамов Г. А. Книга о моем театре / Г. А. Рустамов. – М. : ВТО. – 1983.
2. Къурбанов А. Пьесалар / А. Къурбанов; сост. К.Султанов. – Махачкала, 1968.

Юнусов Ш.Э. УДК. 82.512.145.«19»:(17+111.852)
ЗЕМАНЕВИЙ КЪЫРЫМТАТАР ТАРИХИЙ НЕСИРИНИНЪ ТЕТКИКЪ
ВЕ ТАСНИФ МЕСЕЛЕЛЕРИ

ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ И ТИПОЛОГИИ СОВРЕМЕННОЙ
КРЫМСКОТАТАРСКОЙ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПРОЗЫ

В статье рассматриваются проблемы исследования и типологической классификации крымскотатарской исторической прозы конца XX - начала XXI вв., в контексте которой аргументируются выводы относительно введения конкретных произведений в отмеченный литературный вид.

Изленильген меселенинъ озеги. Соньки эки асыр арасында миллий эдебиятымызда бир къач колемли тарихий эсер язылды. Оларны эльде этмек къыйын иш дегиль исе де, ишбу эсерлерге къайсы бир принцип боюнджа янашмакъ кереклиги муайен бир тюшонджелерге далдыра, чюнки олардан бириси «къалем теджрибесини къазанмакъ» дереджесинде иджат этильген олса, экинджиси язылып битирильмей къалды, учюнджиси шимгедже кениш окъуйыджылар даиресине даа такъдим этильмедиле. Амма насыл олмасын, оларны эдебиятшынаслыкъ нокътаи-назарындан кечирмели. Иште, **макъсадымыз** – XX асырнынъ сонъки чериги – XXI асырнынъ башындаки миллий тарихий несиримизни козьден кечирип, онынъ, тюрюне коре таснифи, мевзуаты ве специфик хусусиетлерини айдынлатмакътыр.

Эсас материал. Озюнинъ «демир перделеринен» белли олган девлетнинъ йыкъылмасы арфесинде язиджыларымызынынъ ичине джан киребашлагъандайын олды: сиясий севиюдеки денъишмелер чокътан унутылган уриет рузгъарыны сездирген киби ола, амма «къатыкъны биле уфюрюп ичмек» дерсини алган язиджыларымызынынъ эксериетинде миллий седжиемизни тасвирлев къабилиети я етишмей, я да о къоркъудан артыкъ бутюн ираде бийлеген. Амма бу вакъытта - бир чокъ ичтимаий идарелер ве стандартларнынъ денъишмеси, анъанелернинъ майышмасы саесинде миллий эдебиятымыз да эвельки бакъышларыны бир тертипке чекмек зорунда къалган бир девирде - яны ичтимаий-сиясий шараитнинъ яраткан имкянларындан файдаланып, базы фааль язиджыларымыз бизим ичюн ясакъ этильген тарихий мевзугъа тутуналар.

Затен анъылган мевзу эдебиятымызда яны бир саа дегиль. Месея, бу джеэттен эдебиятшынас Нариман Сейтягъянынъ узакъ кечмишимиздеки тарихий несиримизге аит монографиясы дюнья юзю коръгенини къайд этебилемиз [1]. Мында Мухаммед Риза, Нидаи Фейзи, Ибраим Кефеви, Абдульгъафар Къырыми, Саид Герай ве башкъаларнынъ эсерлери козьден кечириле, оларнынъ мундериджеси ве бедий къыймети талиль этиле. Бу иштен гъайры бизде тарихий несир мевзусына багъышланган ишлер ёкъ дереджесинде. Шунинъ ичюн Исмаил Гаспринскийнинъ «Арслан-къыз» икяеси, Осман Акъчокъракълынынъ «Ненкеджан ханым дюрбеси», Амет Озенбашлынынъ «Дюнюмизин джанлы левхалары» повестъелери, Юсуф Болатнынъ «Алим» романы, Шамиль Алядиннинъ «Иблисинъ зияфетине давет» ве «Чорачыкълар» киби эсерлери аля даа огренильмей къалмакъта. Сонъкилерининъ хусусий тарафы шунда ки, оларда джан эдебияты ве эдебиятшынаслыгъынынъ тарихий мевзу саасында эльде эткен теджрибесинден файдаланыла. Бу ерде Вальтер Скоттнынъ «Квентин Дорвард», лех язиджысы Генрик Сенкевичнинъ «Атеш ве къылыч иле», советлер язиджыларынынъ эсерлерини анъмакъ мумкюндир.

Сонъ девир тарихий несимизни теткъикъаткъа огъратмакъ ичюн бизге де, табиий ки, дюнья эдебиятшынаслыгъы эльде эткен теджрибеден файдаланмакъ керек оладжакъ. Амма айны заманда конкрет язиджынынъ услубий индивидуаллиги ве проблематикасы эсапкъа алынмалы. Бойледже, Шамиль Алядиннинъ «Тугъай-бей» романы битирильмей къалган олса да, онынъ бир чокъ тарафларыны «Украина, Лехистан ве Русиенинъ XVII-джи асыр ортасында Къырым ханлыгъы иле мунасебетлери» [2, с.166-246]. серлевалы теткъикъаты айдынлатмагъа ярдым этер. Гюнер Акъмолланынъ анъылгъын романыны даа терен анъламакъ ичюн Мустеджип Улькусалнынъ очерклерини файдалыдыр.

Тарихий несир меселесинен огърашкан инсангъа ишбу эсерлернинъ типологиясыны айдынлатмакъ керек ола экен. XX ас. сонъу – XXI ас. башында бу эдебий тюреде язылган роман ве повестъелеримизнинъ бойле чешитлери оларакъ биз тарихий-ичтимаий, тарихий-биографик ве тарихий-фельсефийлерини айырдыкъ. Бу ишке башламаздан эвель башкъа халкъларнынъ эдебиятшынаслыгъындаки тасниф мисаллерини огренмек керек олды. Талиль шуны косьтерди ки, эр бир конкрет халкънынъ

эдебиятынаслыгында бу тасниф миллий-эдебий ве сиясий хусусиетлернинъ эсапка алынмасы саесинде япыла экен. Иште, тарихий-ичтимаий несирге биз Шамиль Алядиннинъ «Тугъай-бей» романыны аит эттик, чюнки эсернинъ муэллифи мында талиль эсасына XVII асырнынъ орталарында Украина, Къырым ханлыгы ве Лехистан араларындаки ичтимаий-сиясий мунасебетлерни къойып, эсасен бу аллардан пай пиче. Тарихий-биографик эсерлер сырасына исе Ш.Алядиннинъ «Иблисининъ зияфетине давет» (1979с.) ве С.Нагаевнинъ «Исмаил бейнинъ Туркистан сефери» (2001с.) повестьлерини кирсеттик, чюнки конкрет тарихий шахысларнынъ яшайышы тасвирленгенде, мында мытлакъа о девирнинъ хусусий чизгилери эсапка алынып, о чизгилер бу инсаннынъ къадерине не дередже тесир этмеси косътериле. Бу такъым эсерлер сырасына Гюнер Акъмолланынъ «Татарлар» (Романия) романы да кирсетильмели. Ве, ниает, тарихий-фельсефий роман мисали оларакъ, меселя, Урие Эдемованынъ «Айдын геджеде» эсери алынмасыны лайыкъ коремиз, чюнки мында бугуныкы кунюмиз ве кечмишимиз бири-биринен бир инсаннынъ къадери мисалинде багълана, яни ветанына къайтмакъта олгъан эсли-башлы Джеваир апте сюрдюлик йыллары ве онынъ акъибетлерини талильге огърата, козю огюнден кечире.

Бу эсерлернинъ эписи, оларда анги бир типология устюн чыкъмасындан хати-назар, кечмишимиздеки джанлы яшайышымызны айны бугуныкы кунюмиздеки яшайышта юзь бермекте олгъан чекелешмелер, зыддиетлер, фаркълы дюньябакъыштан ибарет бир аят киби косътерильмесине догърултылгъандыр. Оларда тасвирленген аллар кучюк бир зыддиетли аллар олмайып, бу эсерлердеки шейлер шу девирде юзь берген буюк вакиалардыр – дженклер, ичтимаий зорлукълар, оларнынъ акъибети. Амма, айны заманда, тарихий мевзуда эсерлер язгъан муэллифлер айры инсаннынъ шахсий аятыны четлеп кечмей экенлер[3,с.14]. Базида айры инсангъа чокъча дикъкъат яшайышнынъ къаиделерини даа яхшыджа анъламагъа ве бельки илериде халкънынъ башына келебиледжек алларнынъ огюни алмагъа ярдым этедир.

Белли ки, эсерде тасвирленмекте олгъан тарихий девир бизден не къадар узакъ олса, онынъ весикъалы негизи де о къадар аджиз ола. Бу арада бедий уйдурма, фикир юрьсетюв, тахмин этювлернинъ эмиети арта. Мында объектив яшайыш ве бедий уйдурманынъ мугенасиплиги меселеси мейдангъа чыкъа. Бу алда эсерлерде мубалагалаштырув, къююлаштырув, бельки объектив тарихий акъикъаткъа зыт кельген шейлерни тасвирлеп киби аллар ер алмасы козетиле (меселя, Алимнинъ балалыкъ чагы тасвирленир экен).

Даа бир сой тарихий эсерлерде керчек адиселер (весикъаларнен тасдикълангъан) ве бедий уйдурманынъ хачланып кетмесини коремиз. Буларда къараманнынъ шахсий аяты кениш тарихий левхалар алтыннда тасвирлене, оларнынъ аркетлери умумийлештирилел (И.Гаспринский, У.Ш.Тохтаргъазы). Тарихий-биографик мевзуда язылгъан эсерде шахсий ве ичтимаий яшайыш, субъектив накъильджилик, конкрет тарихий адиселер ве керчек тарихий шахыслар тюшюнджелерининъ къулланылмасы ишбу такъым тарихий несирнинъ хусусий тарафларыдыр. Буларда муэллифке къараманларына даир озь бакъышыны, концепциясыны бельгилемеге имкян яратыла.

Бизим кунълеримизге якъынджа олгъан тарихий вакиаларны тасвирлеген эсерлерде тарихий уйдурма азджа ола, яни оларнынъ сюжети ве композицияларында весикъалы адиселерге базаныла. Бу эсерлернинъ муэллифлери сюрдюликни озь козьлеринен корьген олсалар да, даа бала экенлер, о фаджианынъ асыл себеплери ве зыддиетли, назик тарафларыны терен талиль этювден аджиз олгъанлар. Шунунъ ичюн о муэллифлерге кене весикъалар ве кечмишнинъ шаатларынен иш тутмакъ керек олгъандыр. Мында ретроспекция эмиетли, яни язджы якъын кечмишке бугуныкы теджрибеси нокътаи-назарындан пай пиче («Айдын геджеде» романындаки Джеваирнинъ образы) [4].

Корюне ки, къайд этильген эсерлер джиддий бир теткъикъаткъа мухтадж. Олар талиль этильсе, язылы эдебиятымызнынъ даа бир алкъасы къураштырылгъан эсапланаджакътыр.

Теткъикъатнынъ нетиджелери. Сонъ девир тарихий несиримизге биз бу макъалемизде ялынъыз назарий тарафтан янашып, онынъ типологиясы, мевзулары, специфик тарафларыны козьден кечирдик. Илеридеки теткъикъат бу таснифни кенишлетмеси мумкюн.

Эдебият:

1. Сейтягъев Н. С. Крымскотатарская историческая проза XV-XVIII вв. / Н. С. Сейтягъев. – Симферополь : Крымчупедгиз, 2009. – 204 с.
2. Алядин Ш. Избранные произведения / Ш. Алядин. – Симферополь : Крымчупедгиз, 1999. – 624 с.
3. Сироткина Т. А. Народы Пермского края в исторической прозе Алексея Иванова / Т. А. Сироткина // Литературное краеведение Прикамья : материалы науч.-практ. конф. (Пермь, 25 апр. 2006 г.). – Пермь, 2006. – 168 с. – С. 108-110.
4. Эдемова У. Айдын геджеде / У. Эдемова. – Симферополь : Таврия, 2005. – 340 с.